

Kartell



K-Lux

Rodolfo Dordoni

COMMUNICATIONS FROM PRODUCER TO PURCHASER

Body materials: polyester powder-coated steel; shade materials: PMMA (transparent body), ABS (inner shade), Nylon (handle, cap and ring nut), metal coated or painted.

Bulb: 100V E17 Max 5W LED.

The product contains a light source with energy efficiency class E.

Warning: this product datasheet complies with the provisions of the law governing "Consumer Information" envisaged by Legislative Decree no. 206 of 6 September 2005 (Consumer Code), supplementing and/or replacing Law no. 126 of 10 April 1991 on "Consumer Information Regulations", as well as Decree no. 101 of 8 February 1997 "Implementing Regulations". Product maintenance: disconnect the lamp from the mains supply and clean the appliance with a damp soft cloth soaked in soap or a neutral liquid detergent, preferably diluted in water.

Avoid the use of ethyl alcohol or detergents containing even small quantities of acetone, trichloroethylene and ammonia (solvents in general).

CAUTION

Carefully read the instructions for use of the appliance. Its safety is guaranteed only when these instructions are observed. It is necessary to keep and consult them. Do not cover the product with objects or clothing which might compromise its operation. During installation and every intervention on the lamp, ensure that the appliance is disconnected from the power supply. Use only the type of bulb specified and never exceed the maximum power rating. If the cable installed on the appliance is damaged, it must be replaced by skilled staff using an identical replacement part. Kartell declines all responsibility for damage caused to property or persons resulting from the incorrect use of the product. The warranty does not include any kind of service or repair of the product or parts damaged as a result of incorrect use of the product.

MODEL PROTECTED BY EUROPEAN DESIGN REGISTRATION

メーカーからお客様へのお知らせ

本体材質：ポリエステルパウダーのスチール製塗装仕上げ。ディフューザー材質：PMMA（透明本体部分）、ABS（ディフューザー内側）、ナイロン（ハンドル、キャップ、リングナット）、メタリック仕上げまたは塗装仕上げ。電球：100V E17 最大 5W LED。

本製品には、エネルギー効率クラスEの光源が含まれています。

ご注意：この製品シートは、2005年9月6日の法令第206号（消費者コード）によって提供される「消費者情報」を管理する法律の規定に準拠しています。お手入れ方法：ランプを電源から外し、石鹸や中性液体洗剤を含ませた柔らかい布で清掃してください。洗剤類は水で薄めることをお勧めします。

エチルアルコール、またはたとえ少量でもアセトン、トリエリン、アンモニア（溶剤一般）を含む洗剤は絶対に使用しないでください。









注意

製品の使用方法をよくお読みください。機器の安全性は正しい使用方法に準じた場合のみ、保証されます。この使用方法是保管しておいてください。製品を物品や布類などで覆わないでください。正しく作動しない場合があります。機器を設置する場合、あるいは電球を交換する場合は、必ず電源を切っ

てから行ってください。表示されている種類の電球以外はご使用にならないでください。また、最大電力を超えないでください。本機器のケーブルに損傷が見られる場合は、必ず同一の部品を使用し、認可を受けた人員のみが交換作業を行うものとします。製品の不適切な扱いにより人または物品に対して発生した危害・損害に対しては、Kartell は何ら責任を負わないものとします。製品が不適切に扱われたことにより破損した場合における製品の故障修理などは一切保証に含まれておりません。

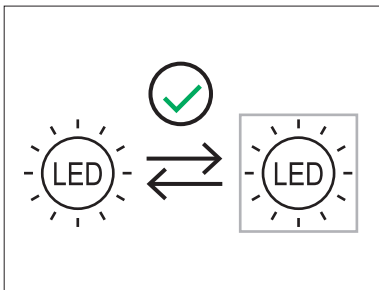
このモデルは登録欧州共同体意匠により保護されています。

ELECTRICAL DATA CONCERNING THE LIGHT SOURCE

 INSULATION CLASS		 VOLTAGE	100V
 DIRECT MOUNTING		 ON MODE POWER	G45 5W LED MAX
 PROTECTION RATING	IP 20	 LAMPHOLDER	E17

The light source purchased must respect the data indicated on the label. We recommend using a light source with a colour temperature of 2.700°K.

購入した光源は、ラベルに示されているデータを尊重する必要があります。色温度が 2.700°K の光源を使用することをお勧めします。



ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

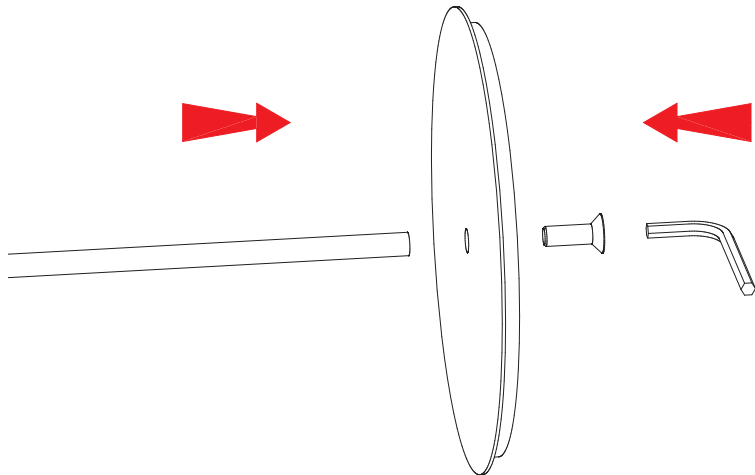
CAUTION: IT TAKES TWO PEOPLE TO PERFORM THIS OPERATION

- Unpack the parts of the product.
- Remove the screw from the rod.
- Rest the rod on a smooth, flat surface.
- With the help of a second person, turn the base and insert the rod into the hole in the middle of the base. Reposition the previously removed screw and screw tightly into place.

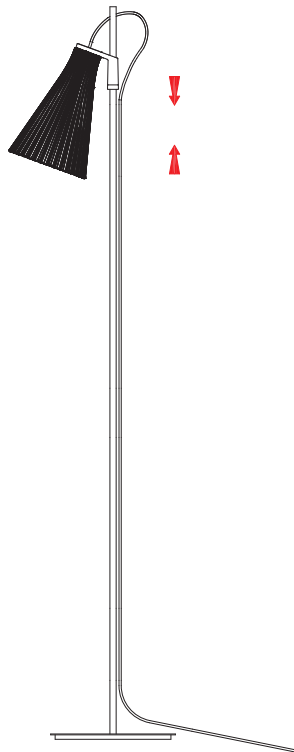
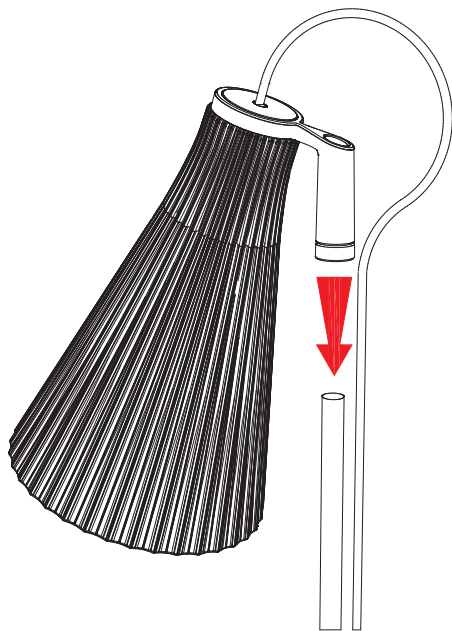
組み立て方法:

注意: この作業は2名で行ってください

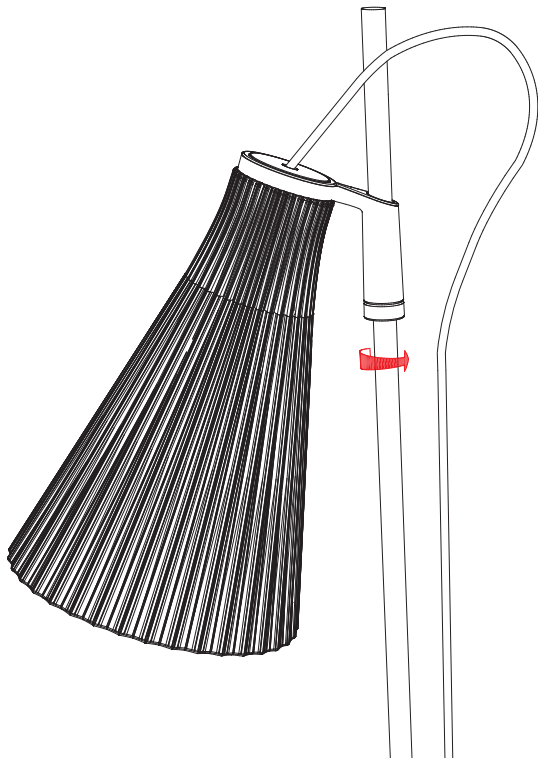
- 製品を構成する部品を開梱します。
- ロッドにあらかじめ取り付けられているネジを緩めて外します。
- ロッドを滑らかで平らな面に置きます。
- もう一人の人に手伝ってもらい、ベースを回転させ、ロッドをベースの中央に設けられた所定の位置に挿入し、先に取り外したネジを、いっぱいまで締め付けます。



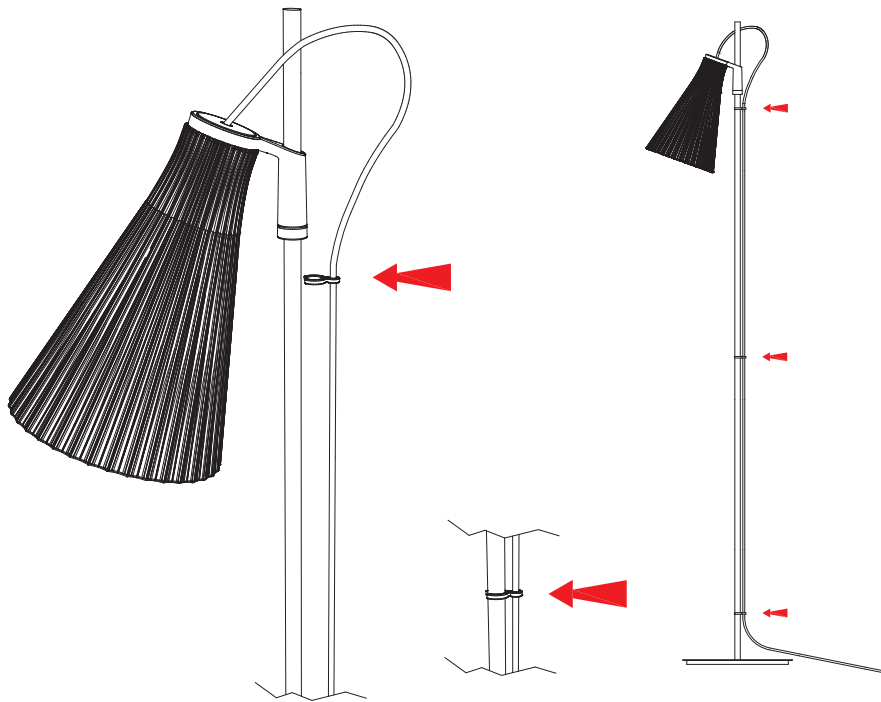
- Stand the assembled base and rod on the floor.
- Fit the body of the lamp onto the rod and position it at the required height.
- 組み立てたベースユニットとロッドを床に置きます。
- ランプ本体をロッドにセットし、好みの高さに合わせます。



- To prevent the body of the lamp from accidentally sliding down the rod, hold the lamp body in place and screw the threaded ring nut tightly until the body is secured onto the rod.
- ランプ本体が誤ってロッドから落下しないように、ランプ本体を固定し、ネジ山付きリングナットをロッドにロックされるまでねじ込みます。



- Arrange the power cord as preferred using the hooks fitted onto it and snap them onto the rod.
- ケーブルに付いているフックを使用してケーブルを好みの位置に配置し、ロッドにはめ込みます。

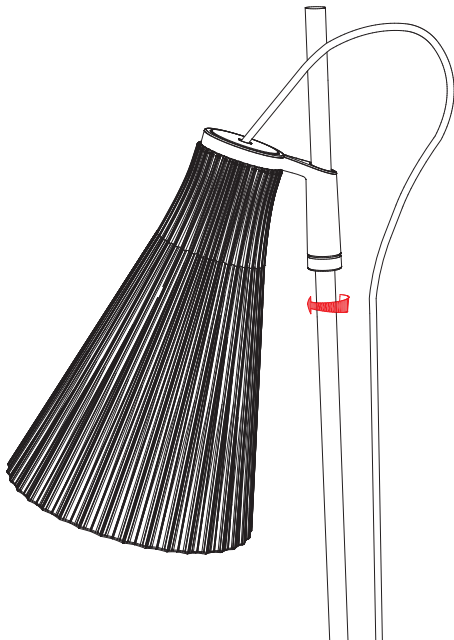


HOOKING ON THE POWER CORD RINGS CHANGING THE LAMP BODY POSITION

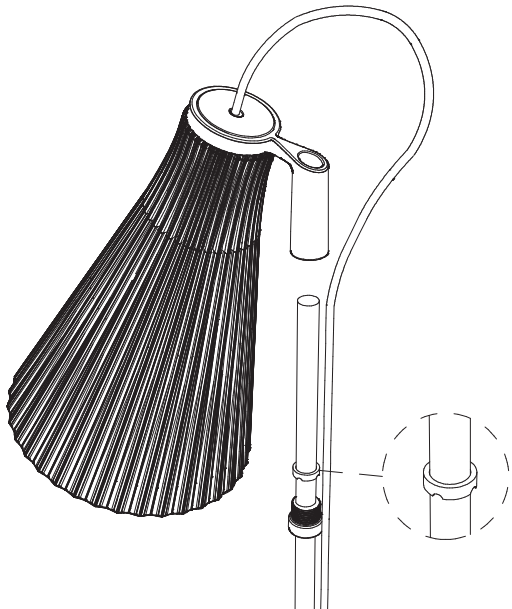
- If you wish to change the position of the lamp body on the rod, unscrew the ring nut on the lamp body (**DO NOT REMOVE IT COMPLETELY**), position the lamp body in the desired position and tighten the previously loosened ring nut in place.

ケーブル固定用リングの取り付け ランプ本体の位置の変更

- ロッド上のランプ本体の位置を変更する場合は、ランプ本体のリングナットを緩めて (**完全には緩めないこと**)、ランプ本体を希望の位置に置き、先に緩めたリングナットを再びねじ込みます。



- If the ring nut is accidentally unscrewed completely and the lamp body slides off the rod, follow the instructions below.
 - Slide the threaded ring nut onto the rod.
 - Insert the rubber friction ring, observing the direction as shown in the figure.
 - Slide the lamp body onto the rod, fitting the rubber ring in place.
 - Tighten the threaded ring nut until the lamp body is secure..
-
- 誤ってリングナットを完全に緩めて取り外してしまい、ランプ本体がロッドから外れてしまった場合は、以下の手順に従ってください。
 - ロッドにネジ山付きリングナットを差し込みます。
 - 図のように、フリクションラバーを挿入方向に沿って挿入してください。
 - ランプ本体をロッドに挿入し、ラバーを所定の位置にはめ込みます。
 - ランプ本体がロックされるまで、ネジ山付きリングナットをねじ込みます。



SWITCHING ON AND OFF

To switch the lamp on and off, press the switch button on the power cable.

製品のオン/オフ

製品のオン/オフは、電源ケーブルにあるスイッチのボタンを押して行います。



USER INFORMATION ON RECYCLING

If this symbol is found on a Kartell product, it must be disposed of separately from domestic waste. Product recycling: Do not dispose of lighting equipment of electrical components with domestic waste. In fact, in some countries or regions, electric and electronic material is collected separately for recycling. For further information, contact your local authorities, if recycling systems are not available, return lighting material components to the store where they were purchased.

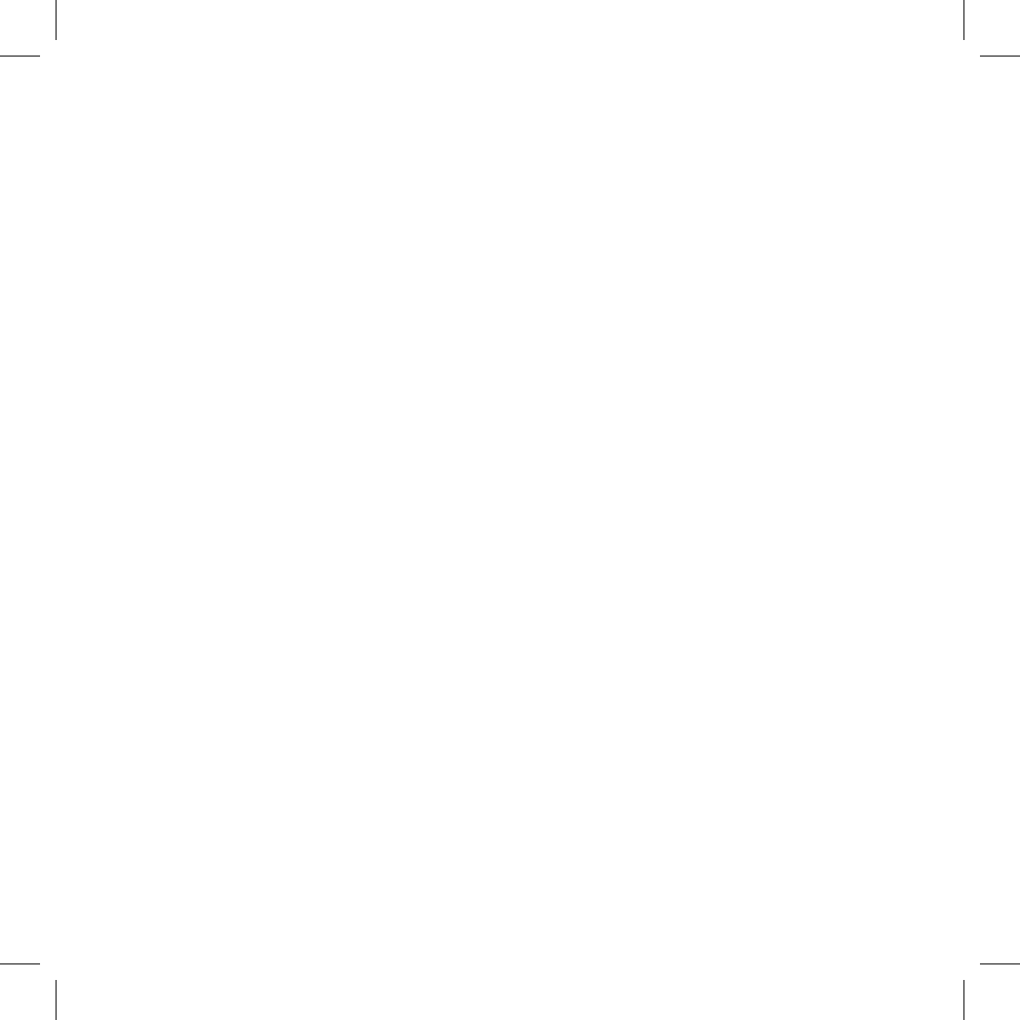
リサイクルについて

このマークのあるKartell製品は、廃棄の際に家庭ごみと分けて処理しなければいけません。
製品のリサイクル：照明ユニットや電気部品を家庭ごみと混ぜないでください。国や地域により、電気電子部品の分別収集が行われている場合があります。
詳細は地元当局にお問い合わせください。分別収集が実施されていない場合は、商品を購入された店舗に照明ユニットや電気部品を引き取ってもらってください。



THE PACKAGING CONTAINS MAINLY RECYCLED MATERIAL AND IS 100% RECYCLABLE.

パッケージには主にリサイクルされた素材が含まれており、100%リサイクル可能です。





STAMPATO SU CARTA RICICLATA - PRINTED ON RECYCLED PAPER - AUF RECYCLING-PAPIER GEDRUCKT
IMPRIMÉ SUR PAPIER RECYCLÉ - IMPRESO EN PAPEL RECICLADO - IMPRESSO EM PAPEL RECICLADO - 再生紙にプリント
在再生紙上印刷 - 재생지 인쇄 - ОТПЕЧАТАНО НА БУМАГЕ, ПОЛУЧЕННОЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ - مطبوعة على ورق معاد تدويره

Kartell

Via delle Industrie, 1 • 20082 Noviglio MI • t. +39 02 90012 1 • f. +39 02 9009 1212 • kartell@kartell.it
www.kartell.com